



*Данте*

*Алигъери*

*1265-1321*



Надгробие Данте  
в Равенне



**Памятник Данте**

1865 г.

Флоренция

# "Божественная комедия"

**1 Ад**

**2 Чистилище**

**3 Рай**

Ao



**Я УВОЖУ К ОТВЕРЖЕННЫМ СЕЛЕНЬЯМ,  
Я УВОЖУ СКВОЗЬ ВЕКОВЕЧНЫЙ СТОН,  
Я УВОЖУ К ПОГИБШИМ ПОКОЛЕНЬЯМ.**

**БЫЛ ПРАВДОЮ МОЙ ЗОДЧИЙ ВДОХНОВЛЕН:  
Я ВЫСШЕЙ СИЛОЙ, ПОЛНОТОЙ ВСЕЗНАНИЯ  
И ПЕРВОЮ ЛЮБОВЬЮ СОТВОРЕН.**

**ДРЕВНЕЙ МЕНЯ ЛИШЬ ВЕЧНЫЕ СОЗДАНИЯ,  
И С ВЕЧНОСТЬЮ ПРЕБУДУ НАРАВНЕ.  
ВХОДЯЩИЕ, ОСТАВЬТЕ УПОВАНЬЯ.**



преддверие

ничтожные

1 лимб

некрещёные  
младенцы и  
жившие до  
Христа

2 сладострастники

3 чревоугодники

4 скупцы и расточители

5 гневливые

6 еретики

над ближним  
над собой  
над божеством

7

насильники

8

обманщи

льстецы  
святокупцы  
прорицатели  
мздоимцы  
лицемеры  
воры  
лукавые советчики  
зачинщики раздора  
поддельщики

и

предате

родных  
Родины  
друзей

ли



**Там вздохи, плач и исступленный крик  
Во тьме беззвездной были так велики,  
Что поначалу я в слезах поник.**

**Обрывки всех наречий, ропот дикий,  
Слова, в которых боль, и гнев, и страх,  
Плесканье рук, и жалобы, и вскрики**

**И я, с главою, ужасом стесненной:  
«Чей это крик? - едва спросить посмел. -  
Какой толпы, страданьем побежденной?»**

**И вождь в ответ: «То горестный удел  
Тех жалких душ, что прожили, не зная  
Ни славы, ни позора смертных дел.**

**И с ними ангелов дурная стая,  
Что, не восстав, была и не верна  
Всевышнему, средину соблюдая**

**Их свергло небо, не терпя пятна;  
И пропасть Ада их не принимает,  
Иначе возгордилась бы вина».**

**И понял я, что здесь вопят от боли  
Ничтожные, которых не возьмут  
Ни бог, ни супостаты божьей воли.**

**Вовек не живший, этот жалкий люд  
Бежал нагим, кусаемый слепнями  
И осами, роившимися тут.**

**Кровь, между слез, с их лиц текла  
И мерзостные скопища червей  
Ее глотали тут же под ногами.**



**Пора идти, дорога не мала».  
Так он сошел, и я за ним спустился,  
Вниз, в первый круг, идущий вокруг жерла.**

**Сквозь тьму не плач до слуха доносился,  
А только вздох взлетал со всех сторон  
И в вековечном воздухе струился.**

**Он был безбольной скорбью порожден,  
Которою казались объята  
Толпы младенцев, и мужей, и жен.**

**«Что ж ты не спросишь, - молвил мой вожатый,  
Какие духи здесь нашли приют?  
Знай, прежде чем продолжить путь начатый,**

**Что эти не грешили; не спасут  
Одни заслуги, если нет крещенья,  
Которым к вере истинной идут;**

**Кто жил до христианского ученья,  
Тот бога чтит не так, как мы должны.  
Таков и я. За эти упущенья,**

**Не за иное, мы осуждены,  
И здесь, по приговору высшей воли,  
Мы жаждем и надежды лишены».**



Так я сошел, покинув круг начальный,  
Вниз во второй; он менее, чем тот,  
Но больших мук в нем слышен стон печальный.

Здесь ждет Минос, оскалив страшный рот;  
Допрос и суд свершает у порога  
И взмахами хвоста на муку шлет.

Едва душа, отпавшая от бога,  
Пред ним предстанет с повестью своей,  
Он, согрешенья различая строго,

Обитель Ада назначает ей,  
Хвост обвивая столько раз вокруг тела,  
На сколько ей спуститься ступеней.



**И я узнал, что это круг мучений  
Для тех, кого земная плоть звала,  
Кто предал разум власти вожделений.**

**Вот нежной страсти горестная жрица,  
Которой прах Сихея оскорблен;  
Вот Клеопатра, грешная блудница.**

**А там Елена, тягостных времен  
Виновница; Ахилл, гроза сражений,  
Который был любовью побежден;**





**Я в третьем круге, там, где, дождь струится,  
Проклятый, вечный, грузный, ледяной;  
Всегда такой же, он все так же длится.**

**Тяжелый град, и снег, и мокрый гной  
Пронизывают воздух непроглядный;  
Земля смердит под жидкой пеленой.**

**Трехзевый Цербер, хищный и громадный,  
Собачьим лаем лает на народ,  
Который вязнет в этой топи смрадной.**



**Прозвали Чакко граждане меня.  
За то, что я обжорству предавался,  
Я истлеваю, под дождем стена.**

**И, бедная душа, я оказался  
Не одинок: их всех карают тут  
За тот же грех». Его рассказ прервался.**



**И мы, спускаясь побережьем мук,  
Объемлющим всю скверну мирозданья,  
Из третьего сошли в четвертый круг.**

**Так люди здесь водили хоровод.**

**Их множество казалось бесконечным;  
Два сонмища шагали, рать на рать,  
Толкая грудью грузы, с воплем вечным;**

**Потом они сшибались и опять  
С трудом брели назад, крича друг другу:  
«Чего копить?» или «Чего швырять?» -**

**«Все те, кого здесь видит взгляд,  
Умом настолько в жизни были кривы,  
Что в меру не умели делать трат.**

**Им вечно так шагать, кончая схваткой;  
Они восстанут из своих могил,  
Те - сжав кулак, а эти - с плешью гладкой.**

**Кто недостойно тратил и копил,  
Лишен блаженств и занят этой бучей;  
Ее и без меня ты оценил.**



**Он в мире был гордец и сердцем сух;  
Его деяний люди не прославят;  
И вот он здесь от злости слеп и глух.**

**Тогда он руки протянул к челну;  
Но вождь толкнул вцепившегося в злобе,  
Сказав: «Иди к таким же псам, ко дну!»**

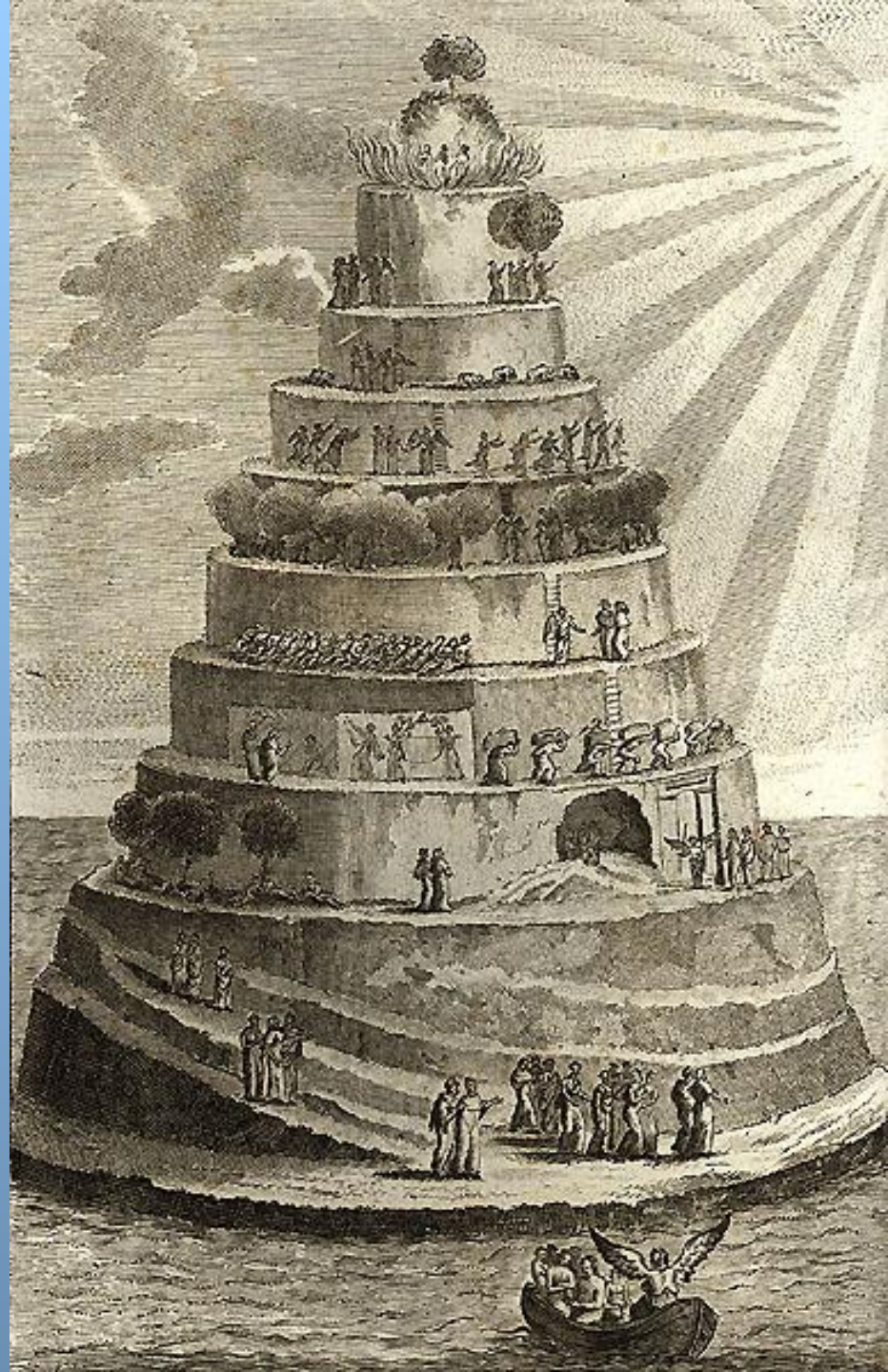




Гордливъ брѣтѣхъ сѣбѣ дѣнѣхъ и гнѣхъ пѣдѣхъ, -  
Тѣмъ сонѣ и вѣдѣхъ нѣмъ аке дѣвѣмъ асѣмъ;  
Нѣмъ дошѣхъ и вѣдѣхъ се кѣмъ дѣхъ сѣмъ;  
Скѣдѣхъ а вѣдѣхъ дѣхъ рѣгѣхъ асѣмъ,  
Вѣдѣхъ асѣмъ дѣхъ сѣмъ асѣмъ нѣмъ;  
Кѣмъ дѣхъ рѣгѣхъ дѣхъ сѣмъ вѣдѣхъ асѣмъ;  
Вѣдѣхъ асѣмъ дѣхъ сѣмъ асѣмъ нѣмъ;



Чистилище



*Paai*



**Луна**- праведники

**Меркурий** - деятельные

**Венера** - влюбленные

**Солнце** - мудрецы

**Марс** – воители за веру

**Юпитер** - справедливые

**Сатурн** – богословы и монахи

**Перводвигатель** (*кристальное небо*) - ангелы

**Эмпирей**



Эмпирей — бесконечная область, населённая душами блаженных, созерцающих Бога.